Happy New Year 2010
From Eternal

Presented by
*Eternal@irc.irchighway.net
http://www.eternalmanga.net

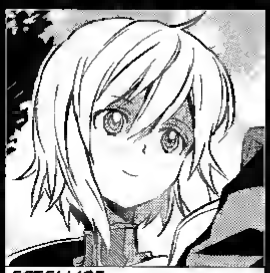
Scanner : Rena Chan
Translator : Ju-da-su
Translation Check: Freshy
Cleaner : Nagi
Typesetter : Nagi
Proofread : Rena Chan
Quality Check : Rena Chan, Duo

Tales of Vesperia

YURI, WHO IS SEARCHING FOR THE CAUSE BEHIND THE MALFUNCTION OF THE AQUE BLASTIA, AND A GIRL NAMED ESTELLISE, WHO IS SEARCHING FOR FLYNN, SET OUT TOGETHER ON A JOURNEY OUTSIDE OF THE IMPERIAL CITY. ON THE WAY, ESTELLISE'S STRANGE POWER RESTORED THE BARRIER BLASTIA THAT PROTECTS THE CITY OF BLOSSOMS, HALURE, WHICH HAD INCIDENTALLY LOST ITS POWER. THE PARTY, AFTER SAVING HALURE, ARRIVED AT THE SEALED CITY OF SCHOLARS, ASPIO, IN SEARCH OF THE ONE WHO HAD STOLEN THE CORE— A VITAL PART OF THE BLASTIA. THERE, THEY MET A MAGE GIRL NAMED RITA AND WITH HER GUIDANCE, WENT TO THE SHAIKOS RUINS WHICH WAS SAID TO BE WHERE THE THIEF WAS HEADED.
THERE, THEY FOUND OUT THAT THE REAL CORE THIEF IS AT TORIM HARBOR, BUT ESTELLE SAID THAT SHE WOULD BE HEADING BACK TO HALURE TO LOOK FOR FLYNN. THUS, THE PARTY, INCLUDING RITA, AGREED TO GO WITH HER.

ESTELLE'S KIND WORDS HELPED OPEN UP RITA'S HEART.

CAST OF CHARACTERS



ESTELLISE
SHE SPEAKS AND ACTS LIKE A HIGH-RANKING NOBLE AND IS HIGHLY INTELLIGENT, BUT SHE IS, NONETHELESS, STILL SOMEWHAT IGNORANT OF THE REAL WORLD. SHE SETS OUT ON A JOURNEY OUTSIDE THE CASTLE IN ORDER TO LET FLYNN KNOW OF THE DANGER THAT IS APPROACHING HIM. ESTELLE IS A NICKNAME THAT YURI GAVE HER.

YURI
ALTHOUGH HE WAS LIVING A CAREFREE LIFE AS A BODYGUARD FOR THE PEOPLE OF THE LOWER QUARTER, THE PLACE HE WAS BORN AND RAISED, HE DECIDED TO VENTURE OUTSIDE OF THE BARRIER TO FIND THE BLASTIA THIEVES. ALTHOUGH HE WAS A KNIGHT AT ONE TIME, HE [illegible]

RITA
THE GENIUS MAGE OF ASPIO. WHAT COULD POSSIBLY BE IN STORE FOR YURI AND ESTELLE AFTER MEETING HER?

KAROL
A MEMBER OF THE GUILD CALLED THE HUNTING BLADES. AFTER ENCOUNTERING YURI AND THE OTHERS AT RUDY WOODS, HE DECIDED TO GO ALONG WITH

REPEDE
YURI'S CONSTANT COMPANION. A ONE EYED DOG WITH A BIG SCAR ON HIS FACE. WHEREVER YURI IS, REPEDE IS AS WELL.

FIRST KAROL, AND NOW, WITH THE ADDITION OF RITA TO THE PARTY. WHAT WILL THEY SEE DURING THEIR REVISIT TO HALURE?

Tales of Vesperia
I'VE BEEN DOING RESEARCH NON-STOP ABOUT THE BLASTIA, BUT...
THE RIZOMATA FORMULA IS SOMETHING I STILL COULDN'T SOLVE...
EVER SINCE I CAME TO ASPIO...
THE UNDERLYING REASON BEHIND RITA'S DECISION IS...!
BUT THAT GIRL...
.....!

WITH THE MAGE GIRL JOINING THEM, THEY FINALLY HEAD TO THE ENEMY'S HEADQUARTERS!!
I'M COMING WITH YOU!
Tales of Vesperia
CHAPTER 06 CITY OF HALURE 2
ORIGINAL STORY : BANDAI NAMCO GAMES
MANGA : YUZUKA MORITA
I WILL DECIPHER IT...
BANG
YEAH...
THIS IS THE CLUE THAT I'VE BEEN LOOKING FOR!
NO MATTER WHAT IT TAKES!
WA...
WAIT!

THANKS FOR THE PASSPORT. IT REALLY HELPED A LOT.
OH, YEAH.
YOU'RE WELCOME...
NOW WE CAN ENTER ASPIO WITHOUT HAVING TO USE THE BACK DOOR, RIGHT?
A~H... SO SHE REALLY IS COMING WITH US...
SLINK
RITA, YOU KNOW A LOT ABOUT BLASTIA, RIGHT?
WELL, I GUESS IT'S BEEN ABOUT FIVE YEARS SINCE I CAME TO ASPIO...
FIVE YEARS!?
HAVE YOU BEEN STUDYING THEM FOR A LONG TIME?
HMPH!
WHEN IT COMES TO MONSTERS THOUGH, I WON'T LOSE TO ANYONE...

SLINK
!
GYA—!! HERE'S ONE NOW!!
THE ENEMY IS BEHIND US!
TAKE THIS!
BOOM
SLAP
GUESS WE'LL GET TO HALLIRE FASTER THAN WE THOUGHT.
SHE DEFEATED IT IN ONE BLOW!
WELL, I'M BETTER THAN YOU-KNOW-WHO AT LEAST.
GRR ...!

I THOUGHT HALURE'S BARRIER BLASTIA WAS...
...WHA...!
BUT THIS ISN'T EVEN THE BLOOMING SEASON...
HOW DID ALL THESE FLOWERS...!?
WHAT'S THIS!?
AH, THAT WAS ES—
MMPH!
WE ALL DID IT TOGETHER, ISN'T THAT RIGHT, KAROL?
WHO IN THE WORLD COULD HAVE RESTORED IT THIS THOROUGHLY ...!?
THIS IS INCREDI-BLE...

THE MIRACLE MAKER IS BACK!
AH!
WE DEFEATED THAT EGGBEAR TOGETHER, DIDN'T WE!?
HUFF
EVERY-ONE?
CHEER
THANKS FOR RESTORING HALURE'S TREE!
!!
OH, UM, WELL...
AH!
WHAT THE HELL AM I DOING HERE...
...IMPOSSI-BLE...
DOES THIS MEAN ESTELLE WAS THE ONE WHO RESTORED HALURE'S BARRIER BLASTIA?
HOW COULD SHE HAVE DONE IT SO EASILY...?

.....!
I'VE GOT TO SEE IT TO BELIEVE THIS!
DASH
IS SOMETHING WRONG?
SHE SEEMS TO BE IN A HURRY..
RITA?
NO IDEA.. MAYBE SHE FORGOT SOMETHING ?
!
WELL, RITA ASIDE, WE NEED TO...
CREAK
OH...
COULD IT BE THAT YOU'RE SEARCHING FOR SIR FLYNN?
YOU'RE.. ESTELLISE AND YURI, CORRECT?
IT'S AN HONOR TO MEET YOU AGAIN.
YOU'RE THE ONE WHO GAVE US THE LULURIA PETAL...

SIR FLYNN WAS VERY SURPRISED AS WELL WHEN HE SAW HALURE'S TREE RESTORED.
!
THEN FLYNN IS...
UNFOR-TUNATELY, HE JUST LEFT.
.....?
BUT HE LEFT SOMETHING FOR YOU.
SAYING TO HAND THIS TO YOU IF YOU CAME BACK TO VISIT HALURE'S TREE...
SHOW
.....
A LETTER?
A...

SHOCKED
THI-
THIS IS...
FLAP
WANTED POSTER !?
YURI'S ...
W-W-WANTED POSTER?! SO THAT MEANS
HE'S A WANTED PERSON NOW!?
AH... YES. UMM...
ANYTHING ELSE WRITTEN THERE?
Yuri!?
SHOCKED

I'M HEADING TOWARDS NOR HARBOR.
HURRY UP AND CATCH UP WITH ME.
ALSO... BEWARE OF ASSASSINS...
.....
THAT THIS IS MY FAULT?
SO HE ALREADY KNEW...
WELL, THEN.
ASSASSINS ...?
THIS IS BETWEEN ME AND HIM.
IS THIS COULD IT MEAN

WHERE ARE YOU GOING, YURI?
REPEDE, TAKE CARE OF THINGS WHILE I'M GONE.
TO WHERE RITA IS.
OH!
Y-YEAH...
WITH ESTELLE LIKE THAT...
SHE'LL NEED SOME TIME ALONE.

I SUDDENLY FEEL UNEASY ABOUT THIS...
... SOMEHOW,
YURI...
I NEVER THOUGHT THAT YURI WAS A WANTED MAN..
AND IT LOOKS LIKE ESTELLE HAS SOMETHING ON HER MIND AS WELL.
.....
I WOULD NEVER HAVE BEEN SEPARATED FROM MY FRIENDS.
BACK THEN
IF ONLY I HADN'T GONE INTO QUOI WOODS,

MY COMRADES, THE HUNTING BLADES...
...I WONDER WHAT THEY'RE DOING RIGHT NOW.
COULD THEY POSSIBLY BE LOOKING FOR ME?
NAN...
OH, YOU'RE THAT PERSON FROM BEFORE
THANKS FOR RESTORING HALLIRE'S TREE!
TAP TAP
AH, NO, I...
SHOW
I JUST PICKED UP A WHOLE BUNCH OF LULURIA PETALS!
HERE!

.....
THANKS...
COME BY AGAIN!
TAKE CARE DURING YOUR JOURNEY.
...LOOKS LIKE THEY'RE MIS-UNDERSTANDING THINGS...
DASH
HEY, ESTELLE!
AS LONG AS I CAN FIND MY COMRADES
HEHE... THAT'S THE FIRST TIME ANYONE'S EVER THANKED ME!
...I SHOULDN'T BE THINKING TOO DEEPLY INTO THINGS RIGHT NOW
I DON'T CARE WHOEVER YURI AND ESTELLE MIGHT BE!
LISTEN, I...

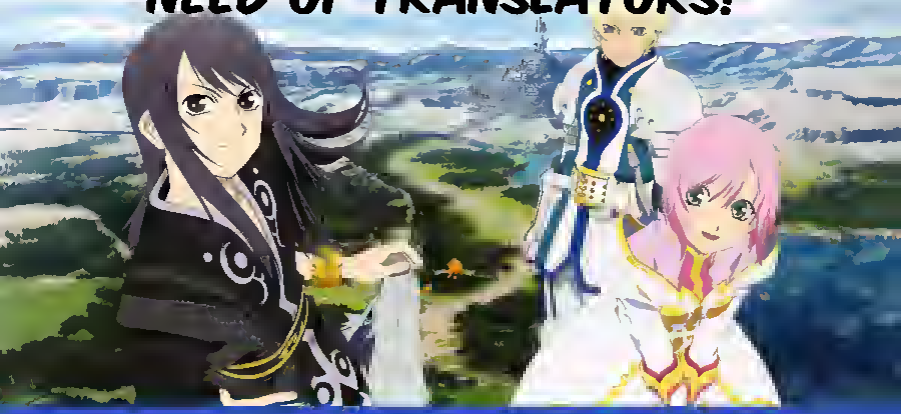
STOP
なに？！
……？
PI PI PI
…WHAT IS THIS…?
THE BARRIER IS PERPETUALLY STABILIZED…
THIS IS IMPOSSI BLE…
ALL THE FLOWERS HAVE BLOOMED TOO…
RUSTLE
!
LOOKS LIKE YOUR STUDIOUSNESS CAN BE A CAUSE FOR CONCERN, HUH?

YURI!
WHA... WHAT DO YOU WANT?
I WAS THINKING THAT IT'S KIND OF WEIRD...
!
THAT SOMEONE WHO'D CLOSED HERSELF OFF FROM EVERYTHING BUT RESEARCH...
WOULD SUDDENLY DECIDE TO COME ON A JOURNEY WITH US.
...SO WHAT?
YOU KNOW THAT I'M NOT A THIEF, AND NOW YOU WANT TO GET RID OF ME?
ALL I WANT TO DO IS RESEARCH ON BLASTIA
FLICKER
IT'S ONLY THAT THIS TIME, I GET TO WORK WITH A HUMAN THAT'S ALL.
YOU WANT TO OBJECT TO WHAT I'M DOING!?
.. NOT REALLY.

...BUT ESTELLE DOESN'T SEE YOU THAT WAY.
...BESIDES, SHE'S NOT AN OBJECT, YOU KNOW.
.....
I ALREADY ...
THIS IS THE FIRST TIME I'VE MADE FRIENDS WITH SOMEONE MY AGE.
...KNOW THAT. YOU DON'T HAVE TO TELL ME.
GEH!
COMRADES? FRIENDSHIP!? THAT'S WHY THINGS LIKE THESE ARE SUCH A HASSLE!
YURI!!

KAROL?
HUFF HUFF
B...BAD NEWS!
!
ESTELLE ...!
SHE WAS CAPTURED BY SOME KNIGHTS...!
THEY SAID THAT THEY WERE FROM THE CASTLE!!
ESTELLE!?
ARE THEY GOING TO MAKE HER GO BACK BY FORCE——!?
CHAPTER 06 CITY OF HALURE 2 END

ETERNAL IS IN NEED OF TRANSLATORS!



In order to be able to continue on the various projects that Eternal works on, we are in need of more translators, especially for the projects listed below and won't mind working on any of them and is willing to stick with us for as long as needed!

- Tales of Symphonia
- Tales of the Abyss
- Tales of the Abyss: Asch the Bloody
- Tales of the Abyss: Tsuioku no Jade
- Tales of the World: Radiant Mythology
- Tales of the World: Radiant Mythology 2
- Tales of Phantasia
- Tales of Breaker
- Tales of Vesperia Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of the Abyss Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of Symphonia Comic Anthologies and 4-Komas
- Various "Tales of" Series Doujinshi
- Tales of Vesperia Gag-Theater "Tales V"

To apply, e-mail me at eternal@eternalmanga.net.

http://www.eternalmanga.net/

Happy New Year 2010
From Eternal

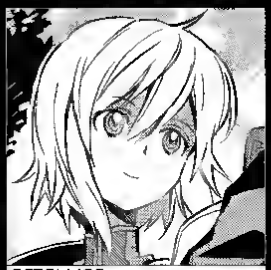
Presented by
*Eternal@irc.irchighway.net
http://www.eternalmanga.net
Scanner : Rena Chan
Translator : Ju-da-su
Translation Check: Freshy
Cleaner : Nagi
Typesetter : Nagi
Proofread : Rena Chan
Quality Check : Rena Chan

Tales of Vesperia

YURI, WHO IS SEARCHING FOR THE CAUSE OF THE MALFUNCTION OF THE AQUE BLASTIA, AND A GIRL NAMED ESTELLISE, WHO IS SEARCHING FOR FLYNN, SET OUT TOGETHER ON A JOURNEY OUTSIDE OF THE IMPERIAL CITY. ON THE WAY, ESTELLISE'S STRANGE POWER RESTORED THE BARRIER BLASTIA THAT PROTECTS THE CITY OF BLOSSOMS, HALURE, WHICH HAD INCIDENTALLY LOST ITS POWER. THE PARTY, AFTER SAVING HALURE, ARRIVED AT THE SEALED CITY OF SCHOLARS, ASPIO, IN SEARCH OF THE ONE THAT HAD STOLEN THE CORE, A VITAL PART OF THE BLASTIA. THERE, THEY JOINED UP WITH RITA AT SHAIKOS RUINS, THEY MANAGED TO OBTAIN INFORMATION REGARDING THE REAL THIEF'S LOCATION, TORIM HARBOR. HOWEVER, ESTELLE WAS DETERMINED TO MAKE A SHORT REVISIT TO HALURE SO SHE CAN SEARCH FOR FLYNN. AFTER AGREEING WITH ESTELLE, THE PARTY WENT BACK TO HALURE. THERE, THEY RECEIVED A LETTER FROM FLYNN, WHICH TURNED OUT TO BE A WANTED POSTER OF YURI. ESTELLE, WHO BLAMED HERSELF FOR ALL THIS DOESN'T REALIZE THE IMPENDING DANGER THAT IS APPROACHING HER.

THEIR REVISIT TO HALURE ILLUMINATES THEIR INTERTWINING THOUGHTS, AS WELL AS A NEW DANGER...

CAST OF CHARACTERS



ESTELLISE

SHE SPEAKS AND ACTS LIKE A HIGH-RANKING NOBLE AND IS HIGHLY INTELLIGENT, BUT SHE IS, NONETHELESS, STILL SOMEWHAT IGNORANT OF THE REAL WORLD. SHE SETS OUT ON A JOURNEY OUTSIDE THE CASTLE IN ORDER TO LET FLYNN KNOW OF THE DANGER THAT IS APPROACHING HIM. ESTELLE IS A NICKNAME THAT YURI GAVE HER.

YURI

ALTHOUGH HE WAS LIVING A CARE-FREE LIFE AS A BODYGUARD FOR THE PEOPLE OF THE LOWER QUARTER, THE PLACE HE WAS BORN AND RAISED, HE DECIDED TO VENTURE OUTSIDE OF THE BARRIER TO FIND THE BLASTIA THIEVES. ALTHOUGH HE WAS A KNIGHT AT ONE TIME, HE STILL DESPISES THE NOBILITY AND THE EMPIRE.

RITA

"THE GENIUS MAGE OF ASPIO. WHAT COULD POSSIBLY BE IN STORE FOR YURI AND ESTELLE AFTER MEETING HER?"

KAROL

A MEMBER OF THE GUILD CALLED THE HUNTING BLADES. AFTER ENCOUNTERING YURI AND THE OTHERS AT GUSTAV WOODS, HE DECIDES TO GO ALONG WITH THEM.

REPEDE

"YURI'S CONSTANT COMPANION. A ONE EYED DOG WITH A BIG SCAR ON HIS FACE. WHEREVER YURI IS REPEDE IS AS WELL."

THE SECRET THAT THE CAPTURED ESTELLE IS KEEPING... AND, WHAT OF THE WANTED MAN, YURI?

GRRRRR
REPEDE...
LOOK, OVER THERE...!
DASH
NOW THEN, LADY ESTELLISE,
PLEASE RETURN WITH US TO THE CASTLE!
NO... I...
...HMM?

YURI LOWELL !!
HMPH!
I'VE FINALLY FOUND YOU,
CHAPTER 07
CITY OF HALURE 3
Tales of Vesperia
ORIGINAL STORY : BANDAI NAMCO GAMES
MANGA : YUZUKA MORITA
WHAT SHOULD WE DO...?
WE'RE SURROUNDED ...!!
...YU-...
YURI !!

ISN'T THAT RIGHT, LIEUTENANT LEBLANC!?
IT LOOKS LIKE YOU HAVE A LOT OF FREE TIME ON YOUR HANDS.
I NEVER THOUGHT YOU WOULD GO THROUGH ALL THIS TROUBLE TO HUNT ME DOWN FROM THE CAPITAL...
RAGE
YOU WOULD DARE GO SO FAR AS TO ABDUCT LADY ESTELLISE...?
NOT ONLY HAVE YOU COMMITTED SEVERAL HEINOUS CRIMES...
EVEN THOUGH WE WERE FRIENDS IN THE PAST, I WILL SHOW YOU NO MERCY!!

CHARGE!
SHOUT
CAPTURE THAT WANTED MAN AT ONCE!!
P...PLEASE WAIT!
YURI ISN'T AT FAULT!
I DID THIS OF MY OWN FREE WILL...
.....
CLANG
HAAAAH!

CHARGE
PREPARE YOURSELF!
YURI LOWELL!
HOLD
...JEEZ!
!
SWING
AZURE EDGE!
*Souhajin
SLIDE
YOU TWO HAVEN'T CHANGED A BIT, HUH.
HOWEVER, I DON'T HAVE TIME TO BE PLAYING AROUND WITH YOU TWO.
UGH...!

CHARGE !!
DON'T HOLD BACK!
SURROUND
YOU'RE GOING TO CAPTURE ME TOO!?
WH-WHAT!?
.....
...EH?
WAAH, DON'T COME ANY CLOSER...
SMACK
GUWAH !?

WOAH
...DON'T... YOU...
GET COCKY !!
FLASH
AGH!
TH- TH... THAT...
UWAAA
WHY DON'T YOU DO SOMETHING TOO FOR ONCE?

SLASH
EH ...?
WHAT!
WHO ARE THEY!?
SWING
KYAA!

WA
AA
AA
AA
AA
AH
CLANG
THESE GUYS...
!?

GRAB
!?
HEY, LET'S GET OUT OF HERE.
EH? BUT
ESTELLISE IS STILL!
WHAT ...?

——WHAT SHOULD I DO...?
I...
I...
.....

MAKE UP YOUR MIND, ESTELLE!
ARE YOU GOING TO RETURN TO THE CASTLE?
OR...
DON'T LISTEN TO HIM, LADY ESTE-LLISE.
.....

CLAN
WHOA!
...BUT
I'M SORRY!!
LADY ESTE-LLISE!?
DASH
I STILL HAVEN'T...

KICK
S...STOP RIGHT
CHARGE
THERE!
THE FIRST OATH OF THE IMPERIAL KNIGHTS,
"WITH THIS SWORD, I SHALL PROTECT THE PEOPLE."
TURN
ISN'T THAT RIGHT?
I'LL LET YOU GUYS HANDLE THE REST.
...!

WHAT ...!?
SLASH
UGH, THAT DAMN YURI...
I WON'T LET YOU GET AWAY!!

I DON'T THINK THEY'LL CHASE US ALL THE WAY HERE...
RUSTLE
WE SHOULD BE FINE NOW.
HUFF
HUFF
EHMEAD HILL
...AND?

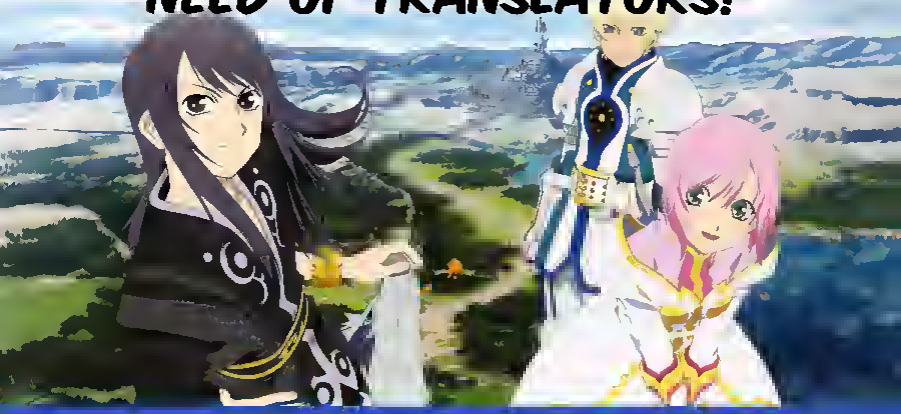
WHAT ARE WE GOING TO DO NOW?
FROM THE LOOKS OF THINGS IT SEEMS LIKE WE'RE LOST IN THESE WOODS...
.....
MAYBE IF WE FOLLOW THIS PATH...
PATH !?
L... LOOK OVER THERE!
DASH
?
HONESTLY ...!
H-HOW SHOULD I KNOW? I WAS BUSY RUNNING AWAY TOO, OKAY!?
WHAT PATH ARE YOU TALKING ABOUT, HUH!?
... THEY'RE LOUD, AREN'T THEY.
!

THE OCEAN !!
...THIS IS...
...!

I'VE READ ABOUT IT IN BOOKS.
BUT THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN THE REAL THING.
YEAH...
LOOKS LIKE I WAS LIVING IN MY OWN SMALL WORLD TOO.
EH? YURI TOO?
OH YEAH..
PEOPLE USUALLY DON'T TRAVEL OUTSIDE THE BARRIERS, RIGHT!?
IF I CONTINUE ON THIS JOURNEY...
I'LL BE ABLE TO SEE LOTS OF OTHER THINGS TOO...

.....
"CATCH UP WITH ME", HUH?
THAT FLYNN.
WELL THEN... LET'S GO.
HE THINKS IT'S THAT EASY, HUH.

ETERNAL IS IN NEED OF TRANSLATORS!



In order to be able to continue on the various projects that Eternal works on, we are in need of more translators, especially for the projects listed below and won't mind working on any of them and is willing to stick with us for as long as needed!

- Tales of Symphonia
- Tales of the Abyss
- Tales of the Abyss: Asch the Bloody
- Tales of the Abyss: Tsuioku no Jade
- Tales of the World: Radiant Mythology
- Tales of the World: Radiant Mythology 2
- Tales of Phantasia
- Tales of Breaker
- Tales of Vesperia Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of the Abyss Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of Symphonia Comic Anthologies and 4-Komas
- Various "Tales of" Series Doujinshi
- Tales of Vesperia Gag-Theater "Tales V"

To apply, e-mail me at eternal@eternalmanga.net.

http://www.eternalmanga.net/

Happy New Year 2010
From Eternal

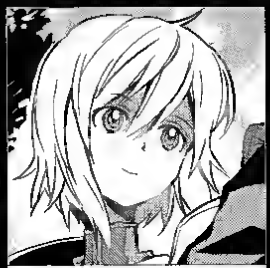
Presented by
*Eternal@irc.irchighway.net
http //www.eternalmanga.net
Scanner : Rena Chan
Translator : Ju-da-su
Translation Check: Freshy
Cleaner : Nagi
Typesetter : Rena Chan
Proofread : Rena Chan
Quality Check : Rena Chan

Tales of Vesperia

YURI, WHO IS SEARCHING FOR THE CAUSE BEHIND THE MALFUNCTION OF THE AQUE BLASTIA, AND A GIRL NAMED ESTELLISE, WHO IS SEARCHING FOR FLYNN, SET OUT TOGETHER ON A JOURNEY OUTSIDE OF THE IMPERIAL CITY. ON THE WAY, ESTELLISE'S STRANGE POWER RESTORED THE BARRIER BLASTIA THAT PROTECTS THE CITY OF BLOSSOMS, HALLURE, WHICH HAD INCIDENTALLY LOST ITS POWER. THE PARTY, AFTER SAVING HALLURE, ARRIVED AT THE SEALED CITY OF SCHOLARS, ASPIO, IN SEARCH OF THE ONE WHO HAD STOLEN THE CORE— A VITAL PART OF THE BLASTIA. THERE, THEY MET A MAGE GIRL NAMED RITA AND WITH HER GUIDANCE, WENT TO THE SHAIKOS RUINS WHICH WAS SAID TO BE WHERE THE THIEF WAS HEADED. THERE, THEY FOUND OUT THAT THE REAL CORE THIEF IS AT TORIM HARBOR. BUT ESTELLE SAID THAT SHE WOULD BE HEADING BACK TO HALLURE TO SEARCH FOR FLYNN. HOWEVER, WHAT AWAITED THEM UPON THEIR ARRIVAL AT HALLURE WAS A GROUP OF PURSUERS WHO ATTEMPTED TO RECAPTURE ESTELLE. EVEN THOUGH ESTELLE FEELS RESPONSIBLE FOR PUTTING YURI IN A DANGEROUS POSITION, SHE DECIDES TO CONTINUE HER JOURNEY.

ESTELLE, WHO HAS DECIDED TO CONTINUE HER JOURNEY, WITNESSES THE OCEAN FOR THE FIRST TIME.

CAST OF CHARACTERS



ESTELLISE

SHE SPEAKS AND ACTS LIKE A HIGH-RANKING NOBLE AND IS HIGHLY INTELLIGENT, BUT SHE IS, NONETHELESS, STILL SOMEWHAT IGNORANT OF THE REAL WORLD. SHE SETS OUT ON A JOURNEY OUTSIDE THE CASTLE IN ORDER TO LET FLYNN KNOW OF THE DANGER THAT IS APPROACHING HIM. ESTELLE IS A NICKNAME THAT YURI GAVE HER.

YURI

ALTHOUGH HE WAS LIVING A CAREFREE LIFE AS A BODYGUARD FOR THE PEOPLE OF THE LOWER QUARTER, THE PLACE HE WAS BORN AND RAISED, HE DECIDED TO VENTURE OUTSIDE OF THE BARRIER TO FIND THE BLASTIA THIEVES. ALTHOUGH HE WAS A KNIGHT AT ONE TIME, HE STILL DESPISES THE NOBILITY AND THE EMPIRE.

RITA

THE GENIUS MAGE OF ASPIO. WHAT COULD POSSIBLY BE IN STORE FOR YURI AND ESTELLE AFTER MEETING HER?

KAROL

A MEMBER OF THE GUILD CALLED THE HUNTING BLADES. AFTER ENCOUNTERING YURI AND THE OTHERS AT GUOI WOODS, HE DECIDES TO GO ALONG WITH THEM.

REPEDE

YURI'S CONSTANT COMPANION. A ONE-EYED DOG WITH A BIG SCAR ON HIS FACE. WHEREVER YURI IS, REPEDE IS AS WELL.

"IF I CONTINUE ON THIS JOURNEY, I'LL BE ABLE TO SEE LOTS OF OTHER THINGS TOO"— WHAT WILL BE AWAITING THEM OUT AT THE OCEAN?

SIGH.
...HAVING YOU PITY ME MAKES ME WANT TO DIE.
YOU MUST'VE HAD SUCH A LONELY LIFE, TIED TO YOUR RESEARCH LIKE THAT.
AH, I SEE... SO IT'S YOUR FIRST TIME SEEING THE OCEAN AS WELL.
AW
MAN
OUR JOURNEY HAS BECOME A LOT LIVELIER WITH MORE PEOPLE.
HEHE
YOU BRAT.
YOU SEEM REALLY HAPPY, ESTELLE.
WHA !?
RUMBLE
SPLAT

!!
I GUESS SO...
SHOULD WE TAKE COVER SOME-WHERE?
HEY, LOOK OVER THERE!
NOR HARBOR IS JUST UP AHEAD!
THE WEATHER SURE CHANGED IN A HURRY ...
A DOWN-POUR..? NO WAY!
ZAAAAA
LET'S FIND AN INN ONCE WE REACH NOR HARBOR.
WE'LL GET SOAKED IF WE STAY HERE.

...EH ...?
THIS IS... NOR HARBOR ...?
I THOUGHT THIS PLACE WOULD BE MORE LIVELY SINCE IT'S A PORT TOWN...
YEAH... DEAD SILENT, HUH...
CHAPTER 08 NOR HARBOR
Tales of Vesperia
ORIGINAL STORY : BANDAI NAMCO GAMES
MANGA : YUZUKA MORITA

THAT'S NOT TRUE!
THEY'RE THE SAME TOWN ANYWAY, SO THEY SHOULDN'T BE TOO DIFFERENT, RIGHT?
A SUITABLE PLACE FOR THE CORE THIEF YOU'RE LOOKING FOR THOUGH.
HUH? ISN'T HE SUPPOSED TO BE IN TORIM HARBOR?
PLEASE, GIVE US BACK OUR SON!
NOR HARBOR HAS SOME PROBLEMS OF ITS OWN...
THE WEATHER HAS BEEN AWFUL FOR THE PAST FEW MONTHS. THE SHIPS CAN'T EVEN DEPART.
WE CAN'T POSSIBLY PAY THE TAXES WIT-...
WHAT WAS THAT!?
THEN HURRY UP AND PAY YOUR TAXES.
I'M BEGGING YOU!!

THEN YOU SHOULD HURRY UP AND CAPTURE THE BEAST RHYBGARO.
YEAH! IF YOU SELL RHYBGARO'S HORN, YOU WON'T HAVE TO WORRY ABOUT TAXES FOR THE REST OF YOUR LIFE.
IS THAT IT? THE PROBLEM IN NOR HARBOR...?
WHAT'S WITH THOSE SAVAGES?
YEAH...
THE EMPIRE'S INFLUENCE IS REALLY STRONG IN CAPUA NOR.
IF YOU WANT TO SAVE THAT BRAT, YOU'D BETTER GO CAPTURE IT QUICKLY!!
HA HA HA
BUT THAT'S ...

I HEARD THINGS GOT EVEN WORSE WITH THE NEW MAGISTRATE.
HE'S SOME IMPERIAL BIG SHOT WHO DOES WHATEVER HE WANTS...
WHICH MEANS THERE'S NO ONE TO COMPLAIN TO IF HIS HENCHMEN ACT LIKE THAT.
...THAT'S HORRIBLE...
.....
PLEASE DON'T GO!
YOU'LL GET YOURSELF KILLED!!
TRIP
BUT I HAVE TO!!
IF I DON'T, OUR SON WILL...!

FALL
!?
WHA-...
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING...!?
!
WHOOPS, MY LEG JUST HAPPENED TO BE OUT.
OH NO...
YURI!
DASH
EX-CUSE ME...
WE DON'T HAVE ANY MONEY TO PAY FOR THAT...
HUH?

...ISN'T THERE SOMETHING ELSE YOU SHOULD SAY FIRST?
THA-...!
THANK YOU VERY MUCH!
THANKS TO YOU, MY WOUNDS ARE HEALED!
THOSE GUYS FOLLOWED ME HERE...!
!!

...YURI?
THIS SHOULD TEACH YOU NOT TO GO CHASING AFTER MONSTERS THAT YOU CAN'T CATCH.
BUT...IF I DON'T, MY SON WILL...
.....?
NEVER MIND...
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU ANYWAY.

WHY DON'T YOU COME OUT ALREADY...?
...PLAYING HIDE-AND-SEEK?
STEP

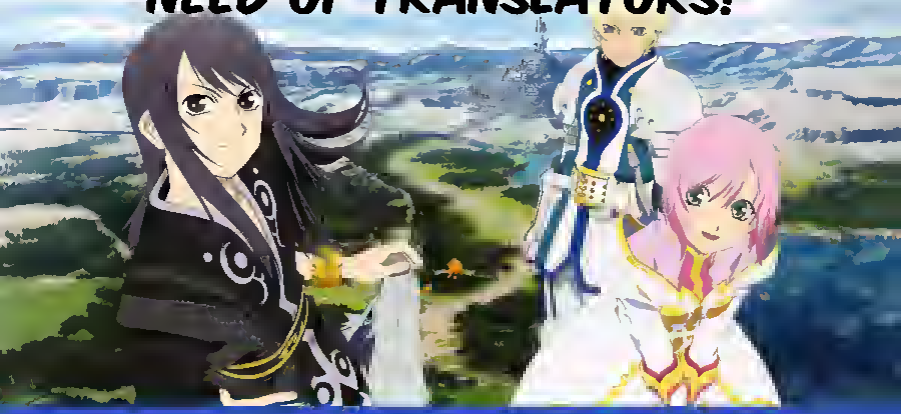
SLASH
LEAP
!!
PUNCH
CLANG

THROW
SLIDE
GRAB
!?
HOW...
ABOUT THIS!
ZA
ZA
ZA

...THESE GUYS ARE PRETTY SERIOUS.
NOT OVER YET, HUH...
DASH
CLANG
!
— DAMN ...!
UGH...

CHAPTER 08 NOR HARBOR "END"

ETERNAL IS IN NEED OF TRANSLATORS!



In order to be able to continue on the various projects that Eternal works on, we are in need of more translators, especially for the projects listed below and won't mind working on any of them and is willing to stick with us for as long as needed!

- Tales of Symphonia
- Tales of the Abyss
- Tales of the Abyss: Asch the Bloody
- Tales of the Abyss: Tsuioku no Jade
- Tales of the World: Radiant Mythology
- Tales of the World: Radiant Mythology 2
- Tales of Phantasia
- Tales of Breaker
- Tales of Vesperia Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of the Abyss Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of Symphonia Comic Anthologies and 4-Komas
- Various "Tales of" Series Doujinshi
- Tales of Vesperia Gag-Theater "Tales V"

To apply, e-mail me at eternal@eternalmanga.net.

http://www.eternalmanga.net/

Happy New Year 2010
From Eternal

Presented by
*Eternal@irc.irchighway.net
http://www.eternalmanga.net
Scanner : Rena Chan
Translator : Ju-da-su
Cleaner : Nagi
Typesetter : Rena Chan
Proofread : Rena Chan
Quality Check : Rena Chan

Tales of Vesperia

YURI, WHO IS SEARCHING FOR THE CAUSE BEHIND THE MALFUNCTION OF THE AQUE BLASTIA LOCATED AT THE IMPERIAL CAPITAL, ZAPHIAS, AND ESTELLISE (ESTELLE), WHO IS SEARCHING FOR FLYNN, SET OUT TOGETHER ON A JOURNEY OUTSIDE OF THE BARRIER TOGETHER
DURING THEIR SEARCH, THE PARTY, TOGETHER WITH KAROL AND RITA, CAME TO KNOW THAT THE THIEF WHO STOLE THE BLASTIA CORE IS AT TORIM HARBOR.
IN HOPES OF GETTING A CLUE ON FLYNN'S DESTINATION, THE PARTY FOLLOWED ESTELLE BACK TO HALURE. HOWEVER, WHAT AWAITED THEM THERE WAS A GROUP OF PURSUERS TRYING TO TAKE ESTELLE BACK. ESTELLE FEELS RESPONSIBLE FOR PUTTING YURI IN A DANGEROUS SITUATION, AND YET DECIDED TO CONTINUE JOURNEYING ON BY HER OWN FREE WILL.
UPON THEIR ARRIVAL AT NOR HARBOR, THE PORT TOWN JUST ACROSS TORIM HARBOR, FLYNN MAKES HIS APPEARANCE WHEN YURI WAS IN DANGER

NOR HARBOR, THE PLACE WHERE THE HENCHMEN DOES THINGS IN THE SHADOW. IT'S IN THAT TIME OF DANGER WHEN FLYNN MAKES HIS APPEARANCE!

CAST OF CHARACTERS

ESTELLISE
SHE SPEAKS AND ACTS LIKE A HIGH-RANKING NOBLE AND IS HIGHLY INTELLIGENT, BUT SHE IS, NONETHELESS, STILL SOMEWHAT IGNORANT OF THE REAL WORLD. SHE SETS OUT ON A JOURNEY OUTSIDE THE CASTLE IN ORDER TO LET FLYNN KNOW OF THE DANGER THAT IS APPROACHING HIM. ESTELLE IS A NICKNAME THAT YURI GAVE HER.

YURI
ALTHOUGH HE WAS LIVING A CAREFREE LIFE AS A BODYGUARD FOR THE PEOPLE OF THE LOWER QUARTER, THE PLACE HE WAS BORN AND RAISED, HE DECIDED TO VENTURE OUTSIDE OF THE BARRIER TO FIND THE BLASTIA THIEVES. ALTHOUGH HE WAS A KNIGHT AT ONE TIME, HE STILL DESPISES THE NOBILITY AND THE EMPIRE.

RITA
THE GENIUS MAGE OF ASPIO. WHAT COULD POSSIBLY BE IN STORE FOR YURI AND ESTELLE AFTER MEETING HER?

KAROL
A MEMBER OF THE BAND CALLED THE HUNTING BLADES. AFTER ENCOUNTERING YURI AND THE OTHERS AT OUOI WOODS, HE DECIDED TO GO ALONG WITH THEM.

REPEDE
YURI'S CONSTANT COMPANION. A ONE-EYED DOG WITH A BIG SCAR ON HIS FACE. WHEREVER YURI IS, REPEDE IS AS WELL.

THE ONE THAT SUDDENLY APPEARED BEFORE YURI IS FLYNN. WHAT'S HIS OBJECTIVE THAT HE HAS YET TO REVEAL?

Tales of Vesperia
CHAPTER 09
NOR HARBOR
2
ORIGINAL STORY : BANDAI NAMCO GAMES
MANGA : YUZUKA MORITA
FLYNN
!!
!!
ZA
WHA
...
H
PUSH
ARE YOU ALL RIGHT, YURI!?

HEY! THAT'S MY LINE...!
LEAP
I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU...
...!
THAT'S !
GRIP

ALSO MY LINE...!
SMASH
CLATTER
CLATTER

SNEAK
PHEW, THAT WAS ABOUT TO GET...
CLANG
UGLY !?
WAIT ...!
SLASH
WHAT ARE YOU...
WHOA!

GUARD
THEN, BE A LITTLE MORE HAPPY!
AND STOP SWINGING YOUR SWORD AT ME!
SLASH
YURI, I'M HAPPY TO SEE YOU'RE FINALLY SEEING THE WORLD OUT-SIDE THE BARRIER !!
STAB
WELL, I GOT A LITTLE LESS HAPPY
WHEN I SAW THIS!!
ASTONISH

OH!
IT WENT UP TO 10,000 GALD.
Nice
.....!
YOU DIDN'T QUIT THE KNIGHTS
...A LOT OF THINGS HAVE HAP-PENED.
TO BECOME A CRIMINAL, DID YOU!?
NO MATTER WHAT HAD HAPPENED, A CRIME IS STILL A CRIME!
GREAT, HE'S AT IT AGAIN...

AH!
WOW, PERFECT TIMING.
I'M PRETTY SURE...
YURI?!
I HEARD SOMETHING COMING FROM HERE...
I WAS WORRIED THAT YOU GOT IN TROUBLE AGAIN...
WALK
YURI!
SINCE YOU JUST SUDDENLY DISA——...
.....!

FLYNN !!
I'M GLAD... THAT YOU'RE SAFE.
YOU'RE NOT HURT, ARE YOU?
PAT PAT PAT
LADY ESTEL-LISE... UMM...
OH, I'M SORRY.
I WAS SO HAPPY TO SEE YOU THAT I...

EH...
SO THAT GUY IS FLYNN?
SEEMS SO...
HUH?
HAVEN'T YOU ALREADY MET HIM ONCE, RITA?
I DON'T REMEMBER THE FACE OF SOME RANDOM KNIGHT.
...WELL ?

...AND WHISPERING SECRETS?
YURI...
ARE YOU DONE WITH YOUR BUSINESS?
I HEARD ABOUT EVERYTHING,
AND THE REASON FOR THE BOUNTY ON YOUR HEAD.
I THANK YOU FOR PROTECTING HER.
IT'S NOTHING I WAS ALREADY OUT SEARCHING FOR THAT CORE THIEF.
AND THAT'S WHERE WE HAVE A PROBLEM.
.....?

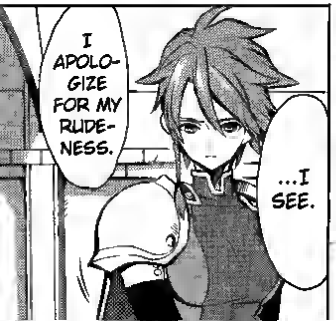
REGARDLESS OF THE CIRCUMSTANCES,
THE IMPERIAL LAW CANNOT ALLOW THE OBSTRUCTION OF OFFICERS, JAIL BREAKING AND TRESPASSING.
...IF THAT'S SO,
I ASSUME YOU ARE PREPARED TO RECEIVE YOUR PUNISHMENT?
STAND.
FLYNN !?
I TOLD HIM EVERYTHING.
...I REALLY DID ALL THAT, SO IT CAN'T BE HELPED.
UMM...
I'M SORRY.

...DO WHATEVER YOU WANT, BUT CAN YOU JUST WAIT A LITTLE LONGER?
.....
YOU'RE TELLING ME THAT THE LOWER QUARTER'S BLASTIA CORE TAKES PRIORITY?
SIR FLYNN!
SLAM!
I WOULD LIKE TO REPORT SOMETHING TO-...

WHAT IS RITA DOING HERE?
.....!!
I HEARD YOU REFUSED AN IMPERIAL REQUEST FOR ASSISTANCE!
YELL
DO YOU THINK IT'S ALL RIGHT
FOR A MAGE EMPLOYED BY THE EMPIRE TO SIMPLY ABANDON THEIR OBLIGATIONS!?
...WHO?
WHO ARE YOU AGAIN...?

I DON'T CARE AT ALL!!
.....
IT'S NOT LIKE I CARE A WHIT ABOUT YOU EITHER!
HMPH
...HUMPH, WHAT-EVER.
LET ME INTRODUCE THESE TWO.
THIS IS WITCHER, A MAGE WHO OFFERED HIS ASSISTANCE TO US AT THE LABORATORY IN ASPIO,
AND THIS IS MY SECOND-IN-COMMAND, SODIA.

DRAW
IS A WANTED CRIMINAL !!
THIS PERSON ...
HOLD IT, SODIA!
HE'S MY BEST FRIEND.
WHAT!? BUT ISN'T HE A WANTED CRIMINAL!?


I APOLO-GIZE FOR MY RUDE-NESS.
...I SEE.

.....
HE IS GUILTY OF MINOR CRIMES, BUT THE WARRANT FOR HIS ARREST CONTAINS FALSE ACCUSATIONS.

I BELIEVE THE ONGOING RAIN AND WIND ARE BEING CAUSED BY A BLASTIA.
WITCHER, YOUR REPORT.
YES SIR.
THE WEATHER IN THIS SEASON IS UNPREDICTABLE, BUT THIS DOES NOT EXPLAIN WHY IT WORSENS WHENEVER BOATS LEAVE PORT.
I'VE NEVER HEARD ANYTHING ABOUT A BLASTIA THAT CAN MANIPULATE THE WEATHER.
!?
THERE IS ALSO A WITNESS THAT CLAIMS TO HAVE SEEN SOMETHING LIKE A BLASTIA BEING CARRIED INTO MAGISTRATE RAGOU'S RESIDENCE.
NOTHING LIKE THAT HAS EVER BEEN EXCAVATED...

WAIT! JUST MAYBE...
...THE AQUE BLASTIA FROM THE LOWER QUARTER...
AND ILLEGAL DIGGING AT THE RUINS... COULD THIS BE...
WITCHER, GO AND SEE IF WE CAN GET AN IMPERIAL SEARCH WARRANT OF THE HIGHEST AUTHORITY!
YES SIR!
SO THAT MEANS THE MAGISTRATE IS USING A BLASTIA FOR HIS OWN PURPOSES?
NOT ONLY THAT...
HE'S RELEASED A MONSTER KNOWN AS RHYBGARO INTO THE WILD, AND AMUSES HIMSELF BY FORCING THOSE WHO CAN'T PAY THEIR TAXES TO HUNT IT.
HE CLAIMS HE'LL PARDON THEIR TAXES IF THEY MANAGED TO CAPTURE THE BEAST.

I GET IT NOW... WHAT ABOUT THEIR CHILD?
SO THAT'S HOW THAT COUPLE WE MET JUST NOW GOT THEIR WOUNDS.
THAT'S HORRIBLE ...
DID SOMETHING HAPPEN TO THEIR CHILD?
AH, JUST NOW, WE...
WE'LL GET GOING THEN.
.....?
!?
PAT

YURI, STOP BEING SO RECKLESS ...
...I'M NOT DOING ANYTHING RECKLESS.
ALL I'M DOING IS PURSUING THAT CORE THIEF.
CLOSE
YOU'RE THE ONE THAT SHOULD STOP TRYING TO DO THE IMPOSSIBLE.
JEEZ ...
I THOUGHT LEAVING THE CAPITAL WOULD HAVE CHANGED HIM A LITTLE...
BUT IT SEEMS LIKE HE'S EVEN MORE RECKLESS THAN BEFORE.

FLYNN ...?
AH, EXCUSE ME.
YURI... HE'S SO SINGLE-MINDED WHEN IT COMES TO PROTECTING OTHERS.
I ENVY HIM FOR THAT,
BUT I'M WORRIED THAT HE'LL TAKE IT TOO FAR.
HE WOULDN'T EVEN MIND IF HE GOT HURT...
BY THE WAY, LADY ESTELLISE ...
YES?
HOW DOES IT FEEL? BEING ABLE TO WALK OUTSIDE LIKE THIS.

I CAN'T SAY EVERYTHING'S BEEN PERFECT...
BUT AS I JOURNEYED ON,
I CAME TO REALIZE THAT THERE'RE MANY THINGS I NEED TO DO.
...THERE'RE TIMES WHEN I'M FEELING PERPLEXED,
BUT SEEING EVERYTHING IN PERSON IS JUST SO DIFFERENT FROM WHAT I READ FROM A BOOK.
...I SEE. I'M GLAD TO HEAR THAT!
IT'S BEEN WONDERFUL!
THAT MAKES ME REALLY HAPPY.

ESTELLE, HURRY UP OR WE'RE LEAVING YOU BEHIND.
OPEN
AH!
YES!
WALK
I'LL BE RIGHT THERE.
LIEUTE-NANT FLYNN,
ABOUT THAT "MISSING PERSON"...
.....?

TA TA TA...
HE-Y
NOT A SINGLE SHIP CAN DEPART RIGHT NOW.
HOW IS IT?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT...?
WHAT !?
IT SEEMS THE MAGISTRATE HAD ORDERED ALL SHIPS TO BE SUNK IF THEY TRY TO LEAVE PORT!
WE BETTER THINK OF A WAY TO SNEAK INTO THAT PALACE...
WE CAN'T GET TO TORIM HARBOR LIKE THIS.
I'VE ALREADY TRIED ASKING FOR AN APPOINTMENT WITH THE MAGISTRATE, BUT WAS REJECTED...
THAT PALACE OVER THERE IS THE MAGISTRATE'S RESIDENCE, RIGHT?

WHAT DO WE DO NOW, YURI...?
YOU KNOW,
THE TAXES ARE SO HIGH THAT I CAN'T MAKE ANY MONEY.
RITA, WHAT'S THIS "IMPERIAL SEARCH WARRANT OF THE HIGHEST AUTHORITY" THAT FLYNN IS TALKING ABOUT?
IT'S SOMETHING THAT ALLOWS YOU INTO ANY PLACE FOR BLASTIA INVESTIGATIONS THAT'S APPROVED BY THE EMPIRE.
BETTER NOT PUT SUCH HIGH HOPES ON THAT THOUGH. SINCE IT'S EXCEPTIONAL, IT'S REALLY HARD TO GET.
THEN ...
DON'T BE STUPID. YOU MAY END UP GETTING KILLED BY THAT BEAST.
MAYBE I SHOULD JUST QUIT MY JOB AND GO SEARCH FOR RHYBGARO.
THAT'S IT!!
I THOUGHT THAT'S A PRETTY GOOD IDEA...

ZAAAA
COME BEARING A GIFT, HUH?
BUT WHY DO WE HAVE TO DO IT ON A RAINY DAY?
THE RHYBGARO WILL ONLY COME OUT WHEN IT'S RAINING.
SOME MONSTERS ONLY COME OUT DURING A PARTICULAR WEATHER.
AS EXPECTED OF KAROL OF THE HUNTING BLADES!
...WHICH MEANS WE'LL HAVE TO HOPE THAT THE RAIN DOESN'T STOP.
UGH...I WANT TO RETURN TO THE INN ALREADY!
THERE IT IS...!

RUSTLE
THE RHYBGARO...
REALLY!?
IT'S FULL OF INJURIES!
HERE IT COMES!!

IT'S STRONG! BE CAREFUL, EVERYONE!
IT-
GRR RR ...
EEK!
.....
PUNCH
HYA!
TAKE THAT!
SLAP

COLLAPSE
POW HAMMER !!
pitchan
...I FEEL KIND OF BAD ABOUT THIS.
THESE WOUNDS... THE DESPERATE TOWNSPEOPLE MUST'VE COME TO ATTACK IT SEVERAL TIMES.
LOOK AT THIS...
IT'S PREGNANT.
... WHAT'LL YOU DO THEN?

THAT WAS QUITE UNEXPECTED.
WHAT?
YOU'RE STILL ANGRY ABOUT WHAT I DID AT ASPIO?
HM~M.
FROM SOMEONE AS MERCILESS AS YOU...
EITHER WAY, THE HORN IS THE PART THAT'S VALUABLE.
IT'S WORTH A LIFETIME OF TAXES, ISN'T IT?
LET ME GO!!
THIS SHOULD BE ENOUGH FOR THOSE MONEY MONGERS...

DASH
...I HAVE
TO SAVE OUR SON!
BUT YOUR WOUNDS JUST GOT HEALED...
...THIS ...
ISN'T THIS RHYB-GARO'S HORN ...!?
WHAT?
TH-THEN WE...
YEAH, OUR SON IS SAVED!
...BUT WHO WOULD DROP THIS IN A PLACE LIKE THIS...?

ONE PROBLEM SOLVED.
SHAKE
IT'S NOT LIKE THAT!
MAYBE HE HAS IT WORKED OUT ALREADY.
THEN SHALL WE GO SEE HOW FLYNN'S DOING?
THAT WOULD BE NICE.
OPEN
WHAT WILL YOU DO ABOUT GETTING INTO THE MAGISTRATE'S PALACE NOW?
WE CAN THINK OF ANOTHER WAY.
GUESS IT DIDN'T WORK.
YEAH.

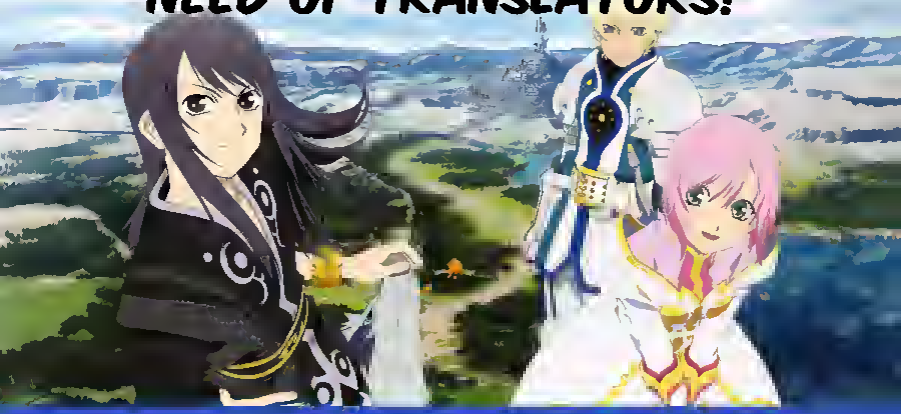
I DIDN'T THINK THAT HE WOULD REFUSE US ENTRY EVEN WITH A SEARCH WARRANT...
THE KNIGHTS DO NOT HAVE THE JURISDICTION TO DO THAT.
HE'S JUST MAKING A MOCKERY OF US...!
WHY NOT JUST FORCE YOUR WAY IN IF YOU'RE THAT SURE?
!
NO, IT'S A TRAP.
YOU CHECKED IT ALREADY, RIGHT?
THEN...

IF WE GO IN WITHOUT A PLAN, HE WILL HIDE ALL THE EVIDENCE.
RAGOU WANTS THE IMPERIAL GUARD TO MAKE A MISTAKE SO HE CAN USE IT AS AN EXCUSE TO INCREASE THE AUTHORITY OF THE COUNCIL.
IS THERE ANOTHER WAY?
ANOTHER WAY...
WOULD BE TO CAUSE SOME SORT OF DISTURBANCE INSIDE THE PALACE,
SO THE IMPERIAL KNIGHTS WOULD BE ABLE TO MOVE IN UNDER THE PRETENSE OF EMERGENCY PREROGATIVE.
IS RAGOU ALSO A PART OF THE COUNCIL?
YES ...
THE IMPERIAL KNIGHTS AND THE COUNCIL ARE BOTH ESSENTIAL ORGANIZATIONS THAT SUPPORT THE EMPIRE.
AND YET... RAGOU SEEMS TO HAVE FORGOTTEN THIS FACT.

!?
OF COURSE! SO IF A THIEF SNUCK IN AND CAUSED A RUCKUS, THAT'D BE ENOUGH.
...YURI, I'VE TOLD YOU SEVERAL TIMES ALREADY, BUT...
LIEU-TENANT FLYNN ...
.....
"DON'T DO ANYTHING RECKLESS", RIGHT?

I'VE JUST RECEIVED A TIP.
WE'RE GOING TO PATROL THE TOWN!
ALL RIGHT, SHALL WE GET GOING?
CAPTURE THAT WANTED CRIMINAL!
CHAPTER 09 NOR HARBOR 2 ~END~

ETERNAL IS IN NEED OF TRANSLATORS!



In order to be able to continue on the various projects that Eternal works on, we are in need of more translators, especially for the projects listed below and won't mind working on any of them and is willing to stick with us for as long as needed!

- Tales of Symphonia
- Tales of the Abyss
- Tales of the Abyss: Asch the Bloody
- Tales of the Abyss: Tsuioku no Jade
- Tales of the World: Radiant Mythology
- Tales of the World: Radiant Mythology 2
- Tales of Phantasia
- Tales of Breaker
- Tales of Vesperia Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of the Abyss Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of Symphonia Comic Anthologies and 4-Komas
- Various "Tales of" Series Doujinshi
- Tales of Vesperia Gag-Theater "Tales V"

To apply, e-mail me at eternal@eternalmanga.net.

http://www.eternalmanga.net/

Happy New Year 2010
From Eternal

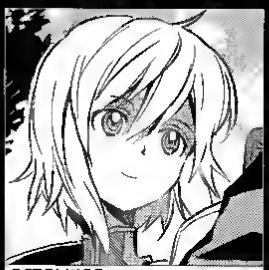
Presented by
*Eternal@irc.irchighway.net
http://www.eternalmanga.net
Scanner : Rena Chan
Translator : Ju-da-su
Cleaner : Nagi
Typesetter : Nagi
Proofread : Rena Chan
Quality Check : Rena Chan

Tales of Vesperia

YURI WHO IS SEARCHING FOR THE CAUSE BEHIND THE MALFUNCTION OF THE AQUE BLASTIA LOCATED AT THE IMPERIAL CAPITAL, ZAPHIAS AND ESTELLISE (ESTELLE), WHO IS SEARCHING FOR FLYNN, SET OUT TOGETHER ON A JOURNEY OUTSIDE OF THE BARRIER TOGETHER. DURING THEIR SEARCH, THE PARTY, TOGETHER WITH KAROL AND RITA, CAME TO KNOW THAT THE THIEF WHO STOLE THE BLASTIA CORE IS AT TORIM HARBOR. AT NOR HARBOR, THE PORT TOWN JUST ACROSS TORIM HARBOR, FLYNN MAKES HIS APPEARANCE WHEN YURI WAS IN DANGER. FLYNN WAS INVESTIGATING THE EVIL DOINGS OF THE IMPERIAL MAGISTRATE, RAGOU. FURTHERMORE, IT WAS REVEALED THAT THE ONGOING BAD WEATHER MAY BE ARTIFICIALLY CREATED BY HUMANS WITH THE USE OF A BLASTIA, AND THERE WAS EVIDENCE THAT A BLASTIA WAS BEING CARRIED INTO RAGOU'S RESIDENCE. SINCE IT WAS NECESSARY FOR THEM TO CROSS OVER TO THE OPPOSITE PORT TOWN IN ORDER TO CONTINUE THEIR SEARCH FOR THE BLASTIA THIEF, THE PARTY DECIDES TO SNEAK INTO THE MAGISTRATE'S PALACE.

THROUGH THEIR WORDLESS AGREEMENT, YURI AND FLYNN HEAD TO RAGOU'S RESIDENCE

CAST OF CHARACTERS



ESTELLISE

SHE SPEAKS AND ACTS LIKE A HIGH-RANKING NOBLE AND IS HIGHLY INTELLIGENT. BUT SHE IS, NONETHELESS, STILL SOMEWHAT IGNORANT OF THE REAL WORLD. SHE SETS OUT ON A JOURNEY OUTSIDE THE CASTLE IN ORDER TO LET FLYNN KNOW OF THE DANGER THAT IS APPROACHING HIM. ESTELLE IS A NICKNAME THAT YURI GAVE HER.

YURI

ALTHOUGH HE WAS LIVING A CAREFREE LIFE AS A BODYGUARD FOR THE PEOPLE OF THE LOWER QUARTER THE PLACE HE WAS BORN AND RAISED, HE DECIDED TO VENTURE OUTSIDE OF THE BARRIER TO FIND THE BLASTIA THIEVES. ALTHOUGH HE WAS A KNIGHT AT ONE TIME, HE STILL HAS SEEN THE NOBILITY AND THE EMPIRE.

RITA

THE GENIUS MAGE OF ASPIO. WHAT COULD POSSIBLY BE IN STORE FOR YURI AND ESTELLE AFTER MEETING HER?

KAROL

A MEMBER OF THE GUILD CALLED THE HUNTING BLADES AFTER ENCOUNTERING YURI AND THE OTHERS AT DUOI WOODS. HE DECIDES TO GO ALONG WITH THEM.

REPEDE

YURI'S CONSTANT COMPANION. A ONE-EYED DOG WITH A BIG SCAR ON HIS FACE. WHEREVER YURI IS, REPEDE IS AS WELL.

YURI AND FLYNN HAVE MADE A TEMPORARY ALLIANCE. WHAT COULD POSSIBLY AWAIT THEM AT RAGOU'S PALACE?

THAT PALACE IS REALLY BIG, NO MATTER HOW MANY TIMES I LOOK AT IT...
[IN ORDER TO EXPOSE RAGOU'S EVIL DEEDS, YURI HEADS TOWARD THE MAGISTRATE'S RESIDENCE...!

ARE MEMBERS OF THE COUNCIL THAT IMPORTANT?
THE COUNCIL IS A BODY OF NOBLES WHICH AIDS IN THE POLITICAL ADMINISTRATION OF THE EMPIRE.
WOW!
WHICH MEANS THEY BASICALLY REPRESENT THE EMPIRE'S INTERESTS
BUT WHAT SHOULD WE DO? WE NO LONGER HAVE THE RHYBGARO'S HORN WITH US...
AH
THE PALACE IS HEAVILY GUARDED AS WELL...

THEN. SHALL WE SEE IF THERE IS A BACK ENTRANCE?
TOUGH LUCK.
THE PLACE IS SURROUNDED BY A WALL. SO THERE IS NO GETTIN' INSIDE WITHOUT GETTING PAST THAT.
WILL YOU COUNT ME IN ON YOUR TALK ABOUT SNEAKING INSIDE?
AH...!
Tales of Vesperia
CHAPTER 10
NOR HARBOR
3
ORIGINAL STORY : BANDAI NAMCO GAMES
MANGA : YUZUKA MORITA

SHHHH
THEY'LL FIND YOU IF YOU SCREAM AROUND HERE, YER LADYSHIP...
.....!
WHO...
WHO ARE YOU ...?
WHADDYA MEAN? I'M AN ACQUAINTANCE OF THAT KID OVER THERE.
RIGHT!?
I BARELY KNOW YOU.
NOW NOW, WEREN'T WE ALL FRIENDLY TO EACH OTHER BACK IN JAIL?
?
MR. YURI LOWELL~
I DON'T REMEMBER TELLING YOU MY NAME.

SHOW
HERE.
BAGDOG
OH, THERE'S STILL THAT THING..
YOU'RE FAMOUS, YURI.
SO, WHAT'S YOUR NAME, MISTER?
HUH?
HMM—— LET'S SEE——
A Name... A Name...
WELL,
I GUESS RAVEN WILL DO FOR NOW. ♡
FOR NOW...?

WALK
WALK
♪
WAIT-
YER TRYIN' TA GET INTO THE PALACE, RIGHT?
JUST LEAVE IT TO OLD RAVEN.
TURN
HEY! WE'RE NOT GOING TO STOP HIM?
DESPITE HIS LOOKS, HE REALLY DID HELP ME GET OUT OF THE CASTLE BACK THEN...
CAN WE REALLY TRUST HIM...?
IS THAT SO?

THEY'RE COMING THIS WAY.
...HUH?
...WHA?
WHA...

WHAAAA!
♪
SO YOU LOT
ARE THE ONES PLANNING TO SNEAK INTO THE MANSION?
THAT GUY.. HOW DARE HE MAKE FUN OF ME...
RITA?
AH?
I SERIOUSLY
YOU WANT TO FIGHT OR WHAT?
HATE IT WHEN SOMEONE...

MAKES USE OF
IMPACT
MEEEEE!
BOOM
...SHE BEAT THEM UP...
DASH
I'M GOING TO CHASE THAT GUY DOWN!
HUH? THESE PEOPLE...
HMPH
HEY—
WE SHOULD'VE DONE THIS RIGHT FROM THE START.
RITA!
LET'S GO, KAROL!
AH.. OKAY.

THERE HE IS!
OH, GLAD TO SEE YOU SAFE AND SOUND.
HOW DARE YOU!!
CATCH YA LATER ♡
AH! DAMN!
GA
GA
GA
LET'S GET GOING TOO!
SLIDE
CLICK
...HUH?
IT'S GOING DOWN?

STOP
...WHERE ARE WE?
SEEMS LIKE WE'RE IN THE BASEMENT...
UGH... WHAT'S THAT SMELL...?
SMELLS LIKE SOMETHING IS ROTTING.

HEY... WATCH OUT. THERE'RE MONSTERS HERE.
BUT AREN'T WE INSIDE THE PALACE!?
GUESS HE'S INTO RAISING MONSTERS.
DID YOU...
HEAR SOMEONE'S VOICE...?
!?
I'M NOT SURE!
AH, WAIT!
DASH
THERE'S SOMEONE HERE?
LET'S HURRY AND CHECK IT OUT!

.....
...SNIFF...
SNIFF...
HICK...
A KID!
DASH
OVER THERE!
WATCH OUT!
UWAAAAAA
!
SLASH

THAT WAS CLOSE ...!
Phew.
COLLAPSE
.....
I...
CAN YOU TELL US WHAT HAP-PENED?
...OKAY.
MY PAPA AND MAMA
CAN'T PAY THE TAXES SO...
I'M NOT THE ONLY ONE.
ANYONE WHO CAN'T PAY THEIR TAXES IS THROWN IN HERE...
EH... THEN...
YOU MEAN THESE BONES ARE...

WHAT'S THIS...?
!?
HMM...
CLICK
...BUT...
BUT THIS IS-
ALL OF A SUDDEN, I'VE GOT MORE DELICIOUS SNACKS FOR MY PETS.
SNACKS...? DON'T TELL ME THAT YOU...
FEED ALL THE PEOPLE WHO CAN'T AFFORD THE TAXES TO THE MONSTERS?

!!
ONLY SOMEONE WITH MY REFINED SENSIBILITIES WOULD UNDERSTAND THIS KIND OF ENTER-TAINMENT.
YES, PRECISELY.
SINCE THOSE OLD FOOLS IN THE COUNCIL BORE ME TO DEATH.
IT'S THE PRIVILEGE OF MY EXALTED STATION TO DISPEL SUCH BOREDOM WITH THE HELP OF THE COMMON PEOPLE. AM I WRONG?
WELL THEN... MAYBE I SHOULD HAVE YOU GO CAPTURE THE RHYBGARO THAT I'VE RELEASED INTO THE WILD.
TAP
TAP

Y...
YOU!
WHAT DID YOU JUST DO!?
SLASH
SO, YOU'RE RAGOU, HUH?
TOO BAD, BUT WE'VE ALREADY DEFEATED YOUR RHYBGARO.

AND STILL CALL YOURSELF A SERVANT OF THE EMPIRE!
HOW CAN YOU SAY SUCH THINGS...
...RAGOL...
THAT'S REALLY CRUEL OF YOU...
UHH...
YOU'RE...!!
DASH
WHOA! THERE'RE A LOT OF PEOPLE COMING!
TURN
DAMN
STOP!

TAKE THIS...
HOLD ON!
GLOW
...GOOD.
BRING IT ON. I HAVEN'T BEEN SO PISSED OFF LIKE THIS FOR A WHILE NOW!
WHAT!? DON'T WE NEED TO CREATE AN EMERGENCY FOR THE KNIGHTS TO RESPOND TO?
IT'S TOO SOON!
WE NEED TO FIND THE BLASTIA FIRST.
YURI!
IT SEEMS LIKE THIS STAIRCASE GOES UPSTAIRS!

SCATTER
SCATTER
SCATTER
BILLYBALLY POLLEN!!
!?
OKAY, EVERYONE !?
HOLD YOUR BREATH!
POP
ACK!?
NICE, KAROL.
UGH!
ESTELLE TOLD ME ABOUT IT BACK AT EHMEAD HILL.
WE'LL GO LOOK FOR SOME EVIDENCE FIRST.
THIS IS OUR CHANCE LET'S HURRY.

...DON.
SOMEONE SEEMS TO BE CAUSING A DISTURBANCE INSIDE.
SO WHAT OF IT?
WE ARE MERELY MERCENARIES HIRED BY RAGOU TO COLLECT BLASTIA CORES.
THERE'S NO NEED FOR US TO GO BEYOND OUR CONTRACT.
.....
ONCE WE'RE DONE, WE'LL RETURN TO OUR BASE.

WHOA!
THEY'RE COMING AGAIN.
YOU LITTLE!
SMACK
WAH!
HEY!
BUT A GUILD WITH THIS MANY PEOPLE...
THERE ARE SOME GUILDS THAT'LL DO ANYTHING FOR MONEY.
THESE PEOPLE ARE FROM A MERCENARY GUILD
HE SURE HAS GATHERED A LOT OF THESE SAVAGES.
!
LOOKS LIKE WE'VE FOUND IT.

TH...
THIS IS...
THE WEATHER CONTROLLING BLASTIA...!?
RAGOU... HE SURE CREATED SOMETHING INCREDIBLE.
BUT WE HAVE OUR EVIDENCE NOW.
VR
RR
RR
DASH
AH
HEY!

ROCKRA, FLECK...
STRIHM, LAYTOS...
THIS FORMULA COULD MANIPULATE THE WEATHER...
THEY JUST PATCH TOGETHER BLASTIA WITH DIFFERENT FORMULAS.
BUT HOW CAN THEY USE THEM LIKE THIS...!?
THEY DON'T HAVE THE SLIGHTEST RESPECT
FOR THE BLASTIA THEY'RE USING!
SAVE THAT FOR LATER, RITA!
WHAT SHOULD I BREAK...

THERE!
SMACK
YAH!
CLANG
CLANG
SMACK
DAMN...
JEEZ!
THAT WON'T BE ENOUGH...
TO DESTROY THIS THING!!
BLAST

Y... YOU'RE OVER-DOING IT, RITA...
WE'VE GOT TO GIVE THOSE KNIGHTS A GOOD REASON TO SHOW UP, DON'T WE!?
BANG
ドン
REALLY, WHAT A WAY TO BEHAVE IN SOMEONE ELSE'S HOME!
!!
THAT'S ENOUGH!
LET'S RETREAT!
UNFOR-GIVABLE...
I WILL NEVER FORGIVE YOU!!

IT'S TIME FOR YOU TO EARN YOUR KEEP!
CAPTURE THOSE PEOPLE!
...BUT
WHATEVER HAPPENS, YOU MUST NOT KILL THAT GIRL.
... RAGOU ...
ZOOM
TAKE THAT!

I'D RATHER NOT HAVE TO DEAL WITH THAT.
IF WE DON'T LEAVE NOW, WE'LL RUN INTO FLYNN.

WHAT'RE YOU TALKING ABOUT? I'M NOT FINISHED YET.
THAT'S ENOUGH, RITA!

!!
YOU DON'T SERIOUSLY THINK HE'LL COME THAT QUICKLY...
NO WAY!
SEE?
THAT WAS QUICK.

I DON'T KNOW WHAT'S HAPPENING HERE, BUT ALLOW US TO OFFER OUR ASSISTANCE.
MAGIS-TRATE,
TCH...
HE'S CERTAINLY ENTHU-SIASTIC.
CRASH
-PLE.
FIRST, CAPTURE THOSE PEO-
HMPH, FINE THEN!

!?
WHAT'S THAT...?
A DRAGON !?
THERE'S SOMEONE... RIDING ON THE DRAGON!!
AH——!
PIERCE
THE BLASTIA ...!

WHAT HAVE YOU DONE!
YOU STUPID DRAGON FREAK ——!!
BLAST
EEP!
FLARE
UGH, I CAN'T...
WHOA!

DAMN! WHAT'S WITH THAT PERSON RIDING ON THE DRAGON!?
JUST FORGET IT! WE BETTER GET GOING!
SLAM
DAMN... PREPARE MY SHIP!
TCH, I WON'T LET YOU GET AWAY!
!!
PLEASE WAIT. THAT BOY IS...
REALSIZE
YES!
LEAVE THE REST TO THE KNIGHTS.

THE SHIP IS DEPARTING !!
AH —!
LEAP
JUST JUMP ABOARD!
WHAT...
WHAT THE HELL AM I DOING HERE...
... UGH ...!

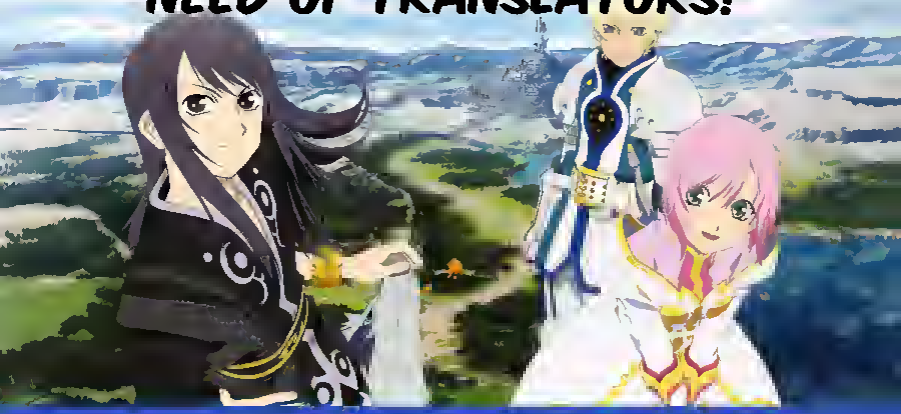
HURRY!
YOU'LL BE LEFT BEHIND!
WA...
I...I'M COMING WITH YOU.
WAIT...
DON'T LEA...
TO BE LEFT BEHIND...
I DON'T WANT...
BY MY FRIENDS ANYMORE!
DON'T LEAVE ME BEHIND—!!

HOLD ON TIGHT, KAROL!
!

OWW...
UGH~
KAROL... YURI!
LET'S START ROUND 2...
LOOKS LIKE WE MADE IT.
HAHA! I'LL THINK MORE ABOUT WHAT TO PUT IN MY BAG NEXT TIME.
AGREED.
WELL THEN...
RAGOU, UNFORGIVABLE!! CAN THEY FINISH HIM OFF DURING THEIR BATTLE ON THE SHIP....!?

CHAPTER 10 NOR HARBOR 3 ~END~

ETERNAL IS IN NEED OF TRANSLATORS!



In order to be able to continue on the various projects that Eternal works on, we are in need of more translators, especially for the projects listed below and won't mind working on any of them and is willing to stick with us for as long as needed!

- Tales of Symphonia
- Tales of the Abyss
- Tales of the Abyss: Asch the Bloody
- Tales of the Abyss: Tsuioku no Jade
- Tales of the World: Radiant Mythology
- Tales of the World: Radiant Mythology 2
- Tales of Phantasia
- Tales of Breaker
- Tales of Vesperia Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of the Abyss Comic Anthologies and 4-Komas
- Tales of Symphonia Comic Anthologies and 4-Komas
- Various "Tales of" Series Doujinshi
- Tales of Vesperia Gag-Theater "Tales V"

To apply, e-mail me at eternal@eternalmanga.net.

http://www.eternalmanga.net/

原作/バンダイナムコゲームス

漫画/森田柚花

テイルズ オブ ヴェスペリア

Tales of Vesperia

II

Kadokawa Comics A

WOOF!
WH-WHAT THE?! THESE ARE ALL BLASTIA CORES!
WHAT'RE SO MANY CORES DOING HERE...?
BUT, HOW IS THE CORE THIEF RELATED TO ALL THIS?
HM... BUT I THOUGHT THE MASTER-MIND BEHIND THAT WAS A HUGE GUY WITH ONE EYE?
THAT DOESN'T SOUND LIKE RAGOU AT ALL.
I'M AFRAID SO, EVEN THOUGH THERE'S SO MANY HERE.
YOU SURE THE CORE FROM THE LOWER QUARTER ISN'T MIXED IN THERE?
IN THAT CASE...
THAT MEANS THERE'S SOMEONE ELSE BEHIND ALL THIS.

THEY'RE BEHIND US...!
!!
OVER HERE, TOO. SEEMS LIKE THEY'VE GOT US SURROUNDED.
THESE GUYS ARE ONE OF THE FIVE MASTER GUILDS-
IT'S JUST LIKE I THOUGHT.
AH... AH-
THE BLOOD ALLIANCE!!

!?
KAROL-!
OUTTA THE WAY!!
THAT RAGOU'S SUCH A COWARD, RUNNING FROM A BUNCH OF KIDS!

A GIANT ONE-EYED MAN ....
COULD BE...
!!
SO IT'S YOU WHO'S GETTING PEOPLE TO STEAL YOU CORES.

I'D LIKE TO HAVE YOU IN MY GUILD ...
WHAT AN HON-OUR.
NICE DODGE.
AW!
YOU'VE GOT GOOD GUTS, TOO...
MY ARM'S GONNA FEEL THAT.
BUT YOU'VE GOT TOO MUCH AMBITION IN YOUR EYES.
YOU'D UPSET THE HARMONY OF THE GUILD.
BARBOS!!
HURRY UP AND DISPOSE OF THEM!!

WE'RE PULLING OUT!
WAIT! HE'S STILL INSIDE ....
I'VE DONE THE WORK YOU PAID ME FOR.
BESIDES, THE KNIGHTS ARE ON THEIR WAY.
IT'LL BE TROUBLE IF THEY CATCH UP TO US.
TCH ....
ZAGI-!
WE'LL LEAVE THE REST TO YOU!

WAIT!!
WA...
AH
KYAA-
!?
WHO SHOULD I KILL FIRST ...?
-KU KU...

AH...
YOU'RE FROM THAT TIME IN THE CASTLE ...!
WHAT, YOU KNOW THIS NUT-CASE?
!!
-DAMN...
HEH...
SEEMS LIKE WE'RE LINKED BY FATE...
SO THIS GUY'S INVOLVED WITH RAGOU TOO...

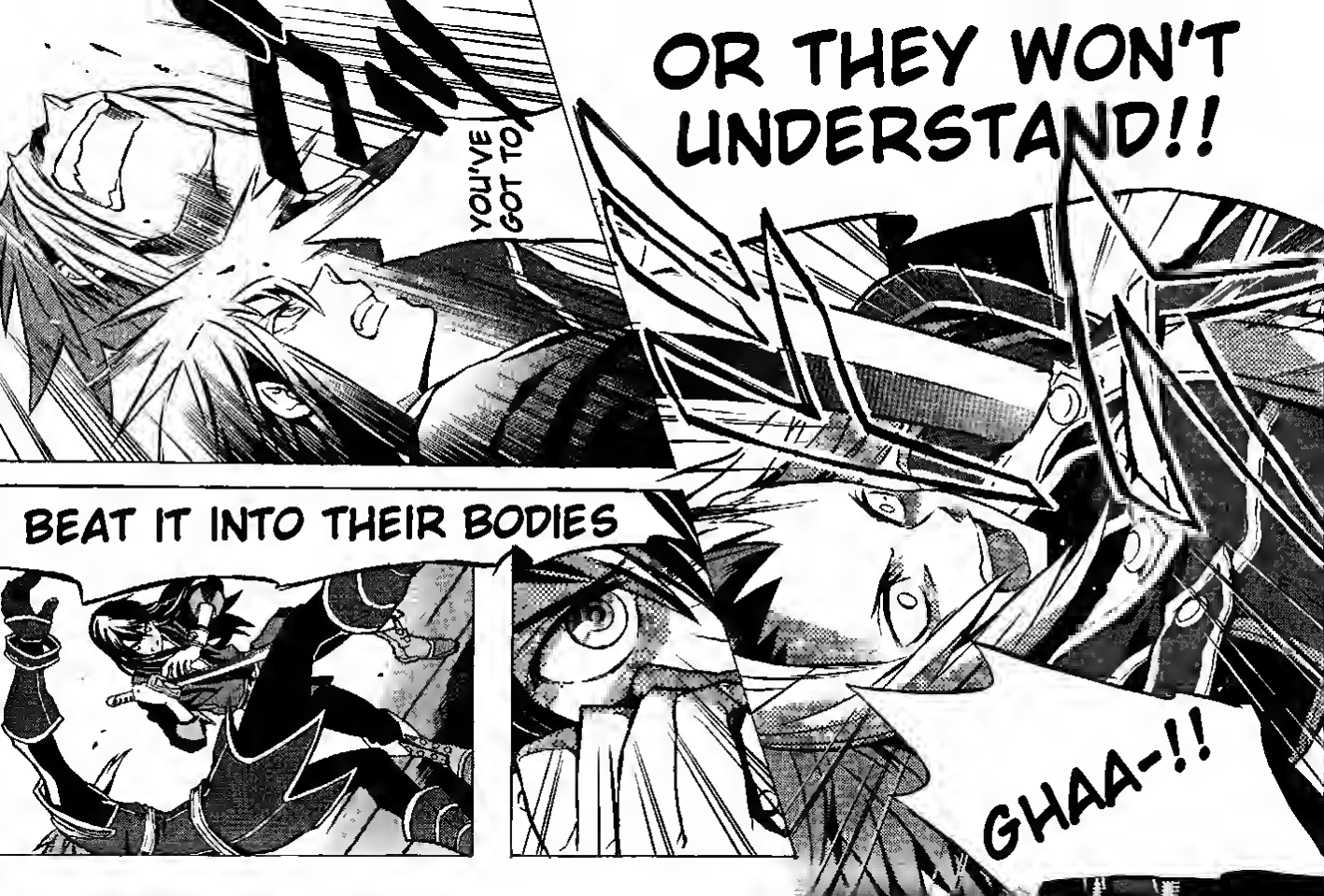
MY BLADE ACHES FOR IT...!
I'VE GOT TO KILL SOMETHING...!!
KILL....

MY BLADE ACHES FOR IT...!
I'VE GOT TO KILL SOMETHING...!!
KILL....

!!
AH...
YOU'RE FROM THAT TIME IN THE CASTLE ...!
WHAT, YOU KNOW THIS NUT-CASE?
-DAMN...
HEH...
SEEMS LIKE WE'RE LINKED BY FATE...
SO THIS GUY'S INVOLVED WITH RAGOU TOO...

URYAAAA
!

YURI-
AND I'LL KILL YOU!!
YOU GET IN MY WAY ...
ESTELLE, GET DOWN!!
AN IDIOT LIKE THIS-


YOU'VE GOT TO
OR THEY WON'T UNDERSTAND!!
BEAT IT INTO THEIR BODIES
GHAA-!!

.....
...HAD ENOUGH YET?
T...THIS GUY...
!
STRONG...
YOU'RE STRONG...

HM? I'VE SEEN YOUR FACE BEFORE....
THAT'S RIGHT! YOUR NAME IS FLYNN-...
YURI!!!
FLYNN SCHI-...
YURI!!!
.....
ARE YOU OKAY, YURI?
BE CAREFUL, YURI!!
I RE-MEMBER!
I REM-EMBER NOW, IT'S YURI.... YURI!!
.....

...I'LL KILL YOU.
EH?!
HE CAN STILL MOVE?!
...LOOKS LIKE THIS IDIOT WON'T UNDERSTAND
UNTIL ONE OF US
IS DEAD-!

SOMETHING-OR-OTHER SCANLATIONS

http://www.somethingorotherscans.com

How I missed translating stuff with *action!*

A scanlator's dream!

SOMETHING-OR-OTHER SCANLATIONS
http://www.somethingorotherscans.com

I get that the focus this chapter wasn't on her, but you still have to have her DO something, but.. really?

Chapter 12: Vow

ZAGI?!
YU-
RIIIIIIIIIIIIII!!

KYAA!
WHAT IN THE WORLD WAS THAT...?!
!!
WE'RE ....
EH?
WHAT?

WE'RE SINKING?!
IT'S BECAUSE YOU TRIED TO DEFY A MEMBER OF THE COUNCIL THAT YOU'VE RECEIVED DIVINE PUNISH-MENT.
TO THOSE WHO OPPOSE ME...
ONLY DEATH AWAITS!

EVERYONE, GET TO THE WATER!
cough
cough
...Is ...
IS SOME-ONE THERE?
YU...
YURI!!

うわわわわ
HURRY UP, TO THE WATER!
ESTELL-ISE,NO!
YURI!
ん…
WAAAAAH-!

YURI...
.....

ARE YOU AL-RIGHT? LADY ESTELL-ISE!!
FLYNN...
WE-WE'RE SAVED ...
!!

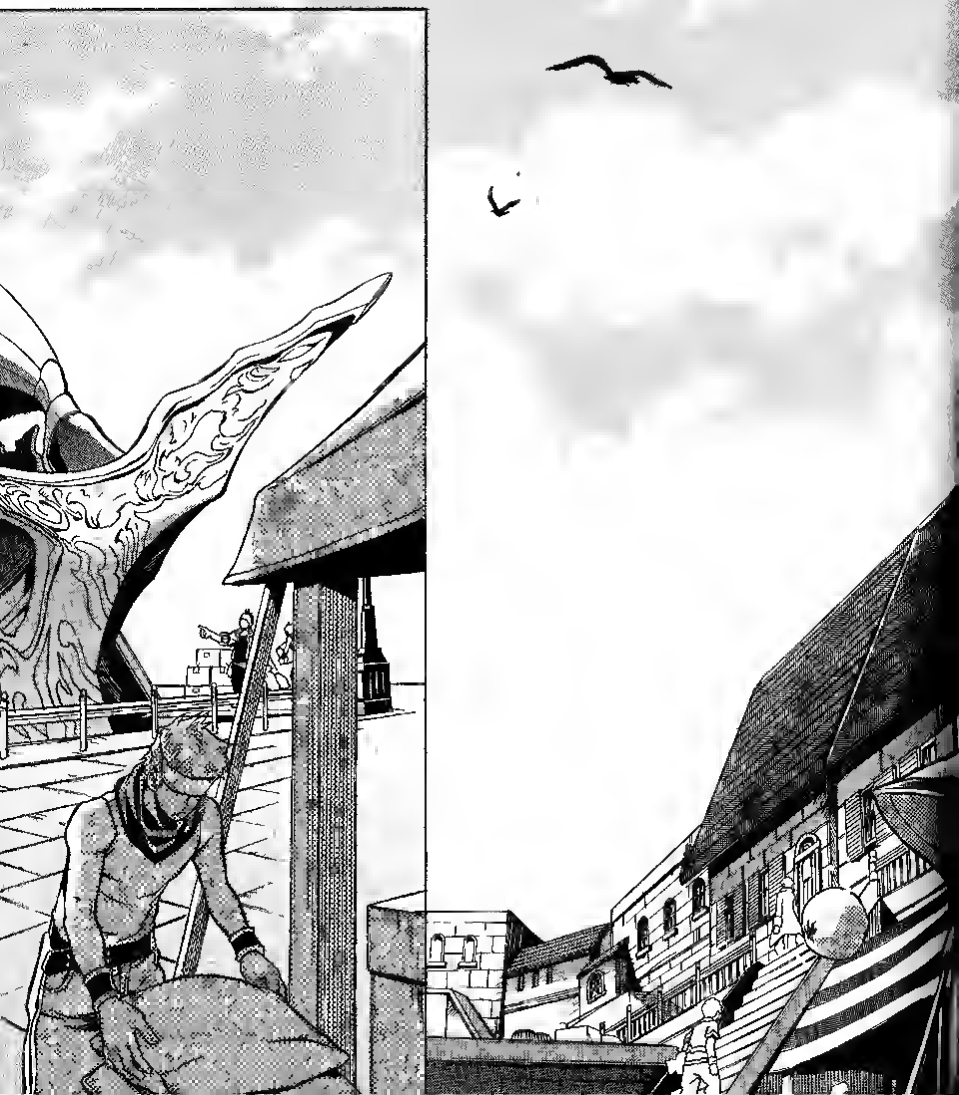
BÜT-
YURI IS STILL ....
.....

YURI-!
!?
MASTER IODER!
WE'LL PULL YOU UP IMMEDIATELY!
SODIA, GIVE ME A HAND.

Capua Torim

……

Capua Torim



YOU HAVE MY GRAT-ITUDE.
WHO ARE YOU, ANY-WAY?
THIS IS...
ガチャ
...WELL, WELL, IF IT ISN'T LORD IODER.
WHAT A SURPRISE, MEETING YOU IN A PLACE LIKE THIS!
...YOU'RE-!!
OH...? AND WHO MIGHT YOU BE?
HAVE WE MET SOME-WHERE BEFORE?

IS THIS NOT THE FIRST TIME WE'VE MET?
SUCH NON-SENSE....
...HEY, HEY.
DID YOU CONVEN-IENTLY LOOSE YOUR MEMORY FROM THE SHOCK?
YOU'RE LYING!
WH... WHAT ARE YOU SAYING?!
THERE'S NO MIS-TAKE!
HE'S THE ONE WHO DID IT!
WE SAW YOU DO IT!
YOU WERE FEEDING PEOPLE TO MON-STERS!

CONSUL, YOUR SINS ARE OBVIOUS.
SINCE THEY'VE SEEN THE STORY FROM THE BEGINNING.
AS I'VE SAID BEFORE, CLEARLY SOMEONE IS USING MY NAME TO DECEIVE YOU.
MY, MY, SUCH A TROUBLESOME MATTER.
MORE IMPORTANTLY, SIR FLYNN.
ARE YOU GOING TO TAKE THE WORD OF THIS RUFFIAN...
OVER ME, A MEMBER OF THE COUNCIL?
...FLYNN.

IT SEEMS YOU'VE DECID-ED.
WELL THEN, EXCUSE ME.
ハロラン
……
DAMN!
WHO THE HELL DOES HE THINK HE IS?!
AND!
WHO THE HELL IS THIS GUY?!

THIS IS
HIS ROYAL HIGHNESS IODER, CANDIDATE FOR THE IMPERIAL THRONE.
QUIT JOKING AROUND, ESTELLE!
.....
EH?
I'M REALLY ONLY ONE OF THE CANDI-DATES.
R-REALLY?!

THAT IS, WELL...
IF YOU'RE A PERSP-ECTIVE HEIR, I'D LOVE TO HEAR WHY A MEMBER OF THE COUNCIL WENT AND KIDNAPPED YOU.
I should stop gaze, shouldn't I——
.....
...SO IT'S SOME-THING YOU CAN'T LET US COMM-ONERS KNOW, HUH...
IT'S GOT SOMETHING TO DO WITH WHY YOU CAME WITH US, THOUGH, DOESN'T IT?
AH ... THAT'S ...
...WELL, DO WHAT YOU LIKE.
I'VE GOT NO INTEREST IN AN EMPIRE WHO IGNORES PEOPLE SUFFERING RIGHT IN FRONT OF IT.
YURI...

THE LAWS SET DOWN BY THE EMPIRE ARE NECESSARY.
TO PROTECT THE STABLE LIVES OF THE PEOPLE,
WHAT HAS THAT CHANGED?
AND TURNING YOUR BACK ON THE EMPIRE?
JUST LET RAGOU GO!!
THOSE LAWS
WE BECAME KNIGHTS TO CHANGE THINGS LIKE THAT!